



FR

Tondeuse pour barbe et cheveux

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...). Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.

• Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doivent toutefois être conformes aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous supervision.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE** : Ne pas utiliser dans le bain ni sous la douche.

• **Unité d'alimentation amovible** : L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni 0850.

• Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil en contact avec un Centre Service Agréé si :
- votre appareil est tombé,
- s'il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil doit être débranché :
- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement.

• **Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.**

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **WARNHINWEIS**: Nicht geeignet für die Verwendung in einer Badewanne oder Dusche.

• **Abnehmbares Netzteil**: das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil 0850 betrieben werden.

• **Sicherheitshinweise**:
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines anderen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausstecked werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (begriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindern muss beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.

• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

• Das Gerät muss ausstecked werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herum hängen, oder in der Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmegelle oder einer scharfen Kante kommen.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.

• Das Gerät und das Netzteil nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.

• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.

• Reinigen Sie das Gerät nicht mit schäumenden oder ätzenden Produkten.

• Betreten Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.

• **Garantie**, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen.

• Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

• **CAUTION**: Not suitable for use in a bath or shower.

• **Detachable supply unit**: the appliance must be powered only with the supply unit 0850 delivered by the manufacturer.

• Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers.

• When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.

• The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.

• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.

• Do not hold with damp hands.

• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.

• Do not use an extension cord.

• Do not clean with abrasive or corrosive products.

• Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

• **Garantie**. Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

• **ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!**
Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

• **These instructions are also available on our website www.rowenta.com**

• **Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedwedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.**

• **Haar- und Bartschneider**

• **SICHERHEITSHINWEISE**
- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Geräts durch.
- Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Strominstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Die Installation des Geräts muss in ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• **Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.**

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **WARNHINWEIS**: Nicht geeignet für die Verwendung in einer Badewanne oder Dusche.

• **Abnehmbares Netzteil**: das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil 0850 betrieben werden.

• **Sicherheitshinweise**:
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines anderen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausstecked werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (begriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindern muss beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.

• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

• Das Gerät muss ausstecked werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herum hängen, oder in der Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmegelle oder einer scharfen Kante kommen.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.

• Das Gerät und das Netzteil nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.

• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.

• Reinigen Sie das Gerät nicht mit schäumenden oder ätzenden Produkten.

• Betreten Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.

• **TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!**
Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwendbare oder recycelbare Materialien. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

• **Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.**

• **Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.**

• **Haar- en baardtrimmer**

• **VEILIGHEIDSAVZIEZEN**
- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• **Deze tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder continue toezicht staan.**

• **Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of te genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.**

• **Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.**

• **WAARSCHUWING**: Niet geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken.

• **Verwijderbaar voedingselement**: het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met het meegeleverde voedingsblok 0850.

• **Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.**
• Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitsgeschakeld is.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• **Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:**

- het apparaat gevallen is,
- het niet meer werkt,
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
- vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
- bij storingen tijdens het gebruik,
- zodra u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet wassen/houden met vochtige handen.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengsnoer gebruiken.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• **Garantie**. Dit apparaat is allen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatig doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

• **WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!**
Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden. Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicevoedster voor verwerking hiervan.

• **Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com**

• **Legge le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un uso improprio.**

• **Tagliacapelli**

• **CONSIGLI DI SICUREZZA**
- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• **Il regolabarba può essere usato dai bambini se di età superiore a 3 anni e supervisionati.**

• **Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o**

• **istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.**

• **Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.**

• **AVVERTIMENTO**: Non adatto ad un uso in doccia o in vasca.

• **Alimentatore amovibile**: l'apparecchio deve essere usato esclusivamente con l'alimentatore 0850 fornito in dotazione.

• **Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.**
• Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento e non è collegato alla rete elettrica.
• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, almeno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarli che non giochino con l'apparecchio.

• **Non utilizzate l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se:**
- l'apparecchio è caduto,
- se non funziona normalmente.
• L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.

• **Non utilizzare se il cavo è danneggiato**
• **Non immergere né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.**
• **Non tenerlo con le mani umide.**
• **Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina estrarla dalla presa.**
• **Non usare prolunghe elettriche.**
• **Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.**
• **Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.**

• **Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.**

• **WAARSCHUWING**: Niet geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken.

• **Verwijderbaar voedingselement**: het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met het meegeleverde voedingsblok 0850.

• **Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.**
• Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitsgeschakeld is.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• **Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:**

- het apparaat gevallen is,
- het niet meer werkt,
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
- vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
- bij storingen tijdens het gebruik,
- zodra u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet wassen/houden met vochtige handen.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengsnoer gebruiken.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• **Garantie**. Dit apparaat is allen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatig doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

• **WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!**
Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden. Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicevoedster voor verwerking hiervan.

• **Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com**

• **Legge le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un uso improprio.**

• **Tagliacapelli**

• **CONSIGLI DI SICUREZZA**
- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• **Il regolabarba può essere usato dai bambini se di età superiore a 3 anni e supervisionati.**

• **Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o**

• **No lo utilize si el cable está dañado**
• **No sujete con las manos húmedas.**
• **No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.**
• **No utilice ningún alargador eléctrico.**
• **No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.**
• **No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.**

• **Garantía**
Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse en fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

• **COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!**
Este aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
Llévalo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

• **Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com**

• **Leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho por forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorrecta.**

• **Os presentes instruções d'uso são anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com**

• **Legge le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a una utilizzazione scorretta.**

• **Tagliacapelli**

• **CONSIGLI DI SICUREZZA**
- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Basse Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
• A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.

• **Este aparador de barba pode ser utilizado por crianças com idade superior a 3 anos sob supervisão.**

• **Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenha sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.**

• **Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.**

• **ADVERTÊNCIA**: Não é adequado para utilização no banho ou no duche.

• **Unidade de alimentação amovível**: o aparelho deve ser utilizado exclusivamente com a fonte de alimentação disponibilizado 0850.

• **Não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.**
• Quando o aparelho é utilizado numa casa de banho, desligue-o após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.

• **Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.**

• **Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta se:**
- o aparelho tiver caído ao chão ou não estiver a funcionar correctamente.
• O aparelho deve ser desligado: antes de realizar qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalias de funcionamento, após cada utilização.

• **Não utilizar se o cabo de alimentação de alguma forma danificado**
• **Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza**
• **Não segurar com as mãos húmidas.**
• **Não utilizar enquanto puxado pelo cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.**
• **Não utilizar uma extensão eléctrica.**
• **Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.**
• **Não utilizar a temperatura inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.**

• **Garantía**
O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantía torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

• **PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!**
O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

SK

Zaštrihávaná na vlasý a bradu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby bola zaistená Vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (vrátane smerníc a nariadení, o elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí...),
- Skontrolujte, či napáite vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nevhodné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
- Inštalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo Vašom štáte.

• Zaštrihávanie na bradu môže byť používané deťmi od 3 rokov pod dohľadom.

- Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámení s bezpečným používaním tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deťi si so spotrebiteľom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobcu, jeho zákaznícky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• **UPOZORNENIE:** Nevhodné na používanie pri kúpaní alebo pod sprchou.

• **UPOZORNENIE:** Nevhodná na používanie pri používaní výlučne s napájacím adaptérom 0850, ktorý sa k nemu dodáva.

- Tento prístroj sa nesmie používať v blízkosti vody, sprch, umývadiel ani iných nádob, v ktorých sa nachádza voda.

- Pri používaní prístroja v kúpeľni, prístroj po použití odložte v elektrickej sieti, pretože blikajúci svetlo môže predstavovať nebezpečenstvo aj v prípade, že je prístroj vypnutý.
- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na tú skúsenosť alebo vedomosť, o čom pripadá, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vedieť poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.
- Prístroj nepoužívajte a obrabte sa na autorizované servisné stredisko, ak :
- prístroj spadá, ak normálne nefunguje.
- Prístroj je potrebné opraviť v elektrickej sieti; pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k nevhodným poruchám a keď ste ho prestali používať.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.
- Nesprávajte ho vo vody, ani ak by ste ho chceli očistiť.
- Nechytajte ho výkonnými rukami.
- Pri odpojení z elektrickej siete nefahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
- Nepoužívajte elektrickú predizovú súňu.
- Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
- Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v miestnosti klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.

ZÁRUKA

Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely.

V prípade, že sa prístroj nepoužíva podľa záruka stránka plnôtosti.

PRÍSPĚK K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Tento prístroj obsahuje veľa zneškodnených alebo recyklovateľných materiálov. Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webovstránkach www.rowenta.com

BG

Прочетете указанията, преди да използвате уреда, за избягване на всички рискове, предизвикани от неправилна употреба.

Тример за окосмяване и брада

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нормативната директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за отпадна вода, Директива за отпадна вода, Директива за безопасност на електрически машини и др.).
- Проверете дали захранването на уреда отговори на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.
- Инсталцирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.

• Машинката за подстригване може да се използва от деца на възраст 3 или повече години под наблюдение от възрастен.

- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасностите.
С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

• Ако захранващия кабел е повреден, да за избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.

• **ВНИМАНИЕ:** Не е подходящ за използване във ваня или под душа.

• **UPOZORNĚNÍ:** Подвижно зарядно устройство: уредът трябва да се използва единствено с достатъчно зарядно устройство 0850.

- Не използвайте уреда в близост до вани, душ-кабини, мивки, басейни или други водни съдове, съдържащи вода.
- Ако използвате уреда в банята, изключете го от мрежата веднага след употреба, защото близостта с вода може да представлява опасност дори когато уредът не е включен.

- Уредът не е предназначен да бъде използван от деца (включено от деца), чийто физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания осом отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предпазвателни указания относно полването на уреда. Наглеждайте деца, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в слу- чай че уредът е паднал или не работи нормално.
- Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден.
- Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
- Не खाщайте с меките раце.
- Не дърпайте захранващия кабел, а щепсел, за да го изключите от мрежата.
- Не използвайте удължител.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
- Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се обхваща при неправилна употреба.

ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират. Продайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

Tози инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com

RO

Mašinã de tuns părãl

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).

- Verificați ca tensiunea instalatelor dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectați-l la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.

- Instalarea aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumneavoastră.

• Aparat de tuns părul poate fi folosit de copii cu vârsta peste 3 ani sub supraveghere.

• Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoane care cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.

• Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.

• **ATENȚIONARE:** Nu este potrivit pentru utilizare în cadă sau sub duș.

• **UPOZORNIRE:** Unitate de alimentare detașabilă: aparatul trebuie utilizat exclusiv cu blocul de alimentare furnizat 0850.

- Nu utilizați acest aparat în apropierea unor câzi de baie, câzi de duș, chiuvei sau a altor recipiente care conțin apă.

- Când utilizați aparatul în baie, scoateți-l din priză după utilizare, pentru că apropierea de apă poate reprezenta un pericol chiar și când aparatul este oprit.
- Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu incapacități fizice, senzoriale sau mintale sau de persoane fără experiență sau cunoștințe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Exceptie constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau a beneficiar din partea persoanei respective de instalarea și folosirea aparatului de tuns păr și de asigurarea sa acceptată de către cu aparatul.
- Nu utilizați aparatul dumneavoastră și contactați un centru de service autorizat dacă:
- Aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcționează normal.
- Aparatul trebuie scos din priză înainte de operatiunile de curățare și întreținere, în caz de funcționare anormală, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat
- Nu scufundați aparatul în apă și nu-l treceți sub apă nici măcar pentru curățare.
- Nu țineți aparatul cu mâinile ude.
- Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablul de alimentare, ci apucați frâja.
- Nu utilizați un prelungitor electric.
- Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
- Nu utilizați aparatul la o temperatură sub 0°C și peste 35°C.

GAРАНTIE

Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice. Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale. Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorrecte.

SA PARTICIPAM LA PROTECTIA MEDIULUI

Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv materialelor valorificabile sau reciclabile.

Predați-l în un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.

Instrucțiunile sunt disponibile și pe website-ul nostru www.rowenta.com

BS

Прочетете инструкцие при употреба апарата, у циљу избјегавања сваке могуће опасности од неправилне употребе.

Тример за косу и браду

СИГУРНОСНИ САВЈЕТИ

- У циљу ваше сигурности, овај апарат је у складу с важећим нормама и прописима (Директива о најнижем напону, електромагнетној компатибилности, окoliш...).
- Проверите да ли напон ваше електричне инсталације одговара напону нашег апарата. Свака грешка приликом прикључивања, може изазвати непоправна оштећења која нису обухваћена гаранцијом.
- Инсталација апарата и његова употреба морају у сваком случају бити у складу с прописима који су на снази у вашој земљи.

• Апарат за шишање смеју да користе деца узрasta од 3 године под надзором.

• Овај апарат могу користити дјеча старија од 8 година старости и особе са смањеним физичким, осјетљивим или менталним способностима или недостатком искуства и знања, ако су под надзором или су примили детаљна упутства како да користе апарат на сигуран начин и ако штавају опасности до којих би могли да дође. Дјеча не смеју да се играју с апаратом. Чишћење и одржавање апарата не смеје да обављају дјеча без надзора.

• Ако је кабл за напajaње оштећен, њега мора замјенили произвођач, његов овлашћени сервис или особа сличних квалификација, у циљу избјегавања сваке евентуалне опасности.

• **БУДИТЕ ОПРЕЗНИ:** Није прикладно за употребу у кади или тоу кабини.

• **UPOZORNĚNÍ:** Odvojiva jedinica napajanja: aparat se mora koristiti isključivo sa isporučеним napajanjem 0850.

- Не користите апарат у близини кади, тушева, лавабоа і других пријемних посуда које садрже воду.
- Не користите апарат у купатишту, искључите га из струје након употребе, јер близина воде може да представља опасност čak и када је апарат искључен.
- Овај апарат није предвиђен за употребу од стране особа (укључујући дјецу) чије су физичке, чуљне или менталне способности смањене, нити од стране особа без искуства и познавања, осим ако се оне не могу окористити, путем особе задужене за њихову сигурност, наредом или прећудном инструкцијом уз помоћ апарата.
- Дјечу треба надзирати тако да се ни у ком случају не играју апаратом.
- Апарат мора бити искључен из мреже: прије чишћења и одржавања, у случају неправилног функционисања, чим сте га престали употребљавати.

- Не користите свој апарат и обрaтите се овлашћеном сервисном центру ако:
- ваš апарат испао лиl ако не функциониса исправно.
- Не користити ако је кабел оштећен.
- Не урaнјате нити стављате под воду, čak ни приликом чишћења.
- Не држите влажном рукомa.
- Не искључите из мреже повлачењем за вуче, већ повлачењем за утицално.

- Не користити електричне произди кабл.
- Не користити абразивни или корозивни производа.
- Не држите у влажном рукомa.
- Не држите влажном рукомa.
- Не искључите из мреже повлачењем за вуче, већ повлачењем за утицално.

- Не користите на температури нижи од 0 °C и виши од 35 °C.

GAРАНЦИЈА

Ваš апарат намењен је само за употребу у домаћинству. Он не може да се користи за професионалне сврхе. У случају неисправне употребе, гаранција се поништава.

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ И НА ПРВОМ МЈЕСТУ!

ⓘ Ваš апарат садржи вредне материјале које је могуће поновно користити или рециклирати.

ⓘ Апарат одложите на локално мјесто за сакупљање отпада из домаћинства.

Тито инстрoкце јоу к наћидити таке на нашим стрaнaкaм www.rowenta.com

HR

Прије uporabe уређаја pažljivo прочитајте упуте и сакувајте их.

Šišač за косу и браду

СИГУРНОСНИ САВЈЕТИ

- У циљу ваше сигурности, овај уређај је сaкљадан с важећим нормама и прописима (Директива о најнижем напону, електромагнетној компатибилности, окoliш...).

- Проверите одговара ли напон ваше електричне инсталације напону нашег апарата. Свака грешка у прикључивању може изазвати непоправна оштећења која нису обухваћена јамством.

- Cтpижић уредја је његова uporaba морају у сваком случају бити сaкљадни с прописима који су на снази у вашој земљи.

• Уређај смеју користити дјеча доби од 3 године под надзором.

• Овај уређај смеју рабиати дјеча старости 8 и више година те особе са смањеним физичким, осјетљивим или менталним способностима или манјком искуства и знања, ако су под надзором или им се дају упуте за рад с уређајем на сигуран начин те разумију с тим повезане опасности. Дјеча се не смеју играти с уређајем. Дјеча не смеју чистићи ни одржавати уређај без надзора.

• Ако је прикључио вод оштећен, њега мора замјенили произвођач, његов овлашћени сервис или особа сличних квалификација, у циљу избјегавања сваке евентуалне опасности.

• **БУДИТЕ ОПРЕЗНИ:** Уређај није прикладан за uporabu у кади или под тушем.

• **UPOZORNĚNÍ:** Odvojiva jedinica za napajanje: uređaj se mora upotrebljavati isključivo s isporučеним napajanjem 0850.

- Не рабите уређај у близини кади, тушева, лавабоа і других пријемних посуда које садржавају воду.
- Не користите уређај у купатишту, искључите га из мреже након uporabe, јер близина воде може представљати опасност čak и кад је уређај заустављен.
- Овај уређај није предвиђен за uporabu од стране особа (укључујући дјецу) чије су физичке, чуљне или менталне способности смањене, нити од стране особа без искуства и познавања, осим су под надзором особе задужене за њихову сигурност. Дјечу треба надзирати тако да се ни у ком случају не играју с уређајем.
- Уређај мора бити искључен из мреже: прије чишћења и одржавања, у случају неправилног функционисања, чим сте га престали рабити.
- Не рабите свој уређај и обрaтите се овлашћеном сервисном центру ако:
- ваš уређај доднјао пад, ако не функциониса нормално.
- Не рабити ако је прикључио вод оштећен.
- Не урaнјате нити стављате под воду, čak ни кад чишћења.
- Не држите влажном рукомa.
- Не искључите из мреже повлачењем за прикључио вод, него повлачењем за утицал.

- Не користите електрични производи прикључио вод.
- Не користите абразивни или корозивни производа.
- Не рабите на температури нижи од 0 °C и виши од 35 °C.

ЈАМСТВО

Ваš уређај намењен само за uporabu у домаћинству. Он не смеже рабити у професионалне сврхе. У случају неисправне uporabe, јамство се поништава.

ЗАШТИТА ОКOLIША НА ПРВОМ ЈЕ МЈЕСТУ!

ⓘ Ваš уређај садржи вредне материјале које је могуће поновно користити или рециклирати.

ⓘ Уређај збрините на локално сабирно мјесто за отпад из кућанства.

PL

SR

Прочитајте упутства пре коришћења уређаја да бисте спречили све опасности настале због неправилне употребе.

Тример за косу и браду

BEЗБЕДНОСНИ САВЕТИ

- У циљу Ваше безбедности, овај апарат је у складу са важећим нормама и прописима (Директива о најнижем напону, електромагнетној компатибилности, окoliш...).

- Проверите да ли напон у ваљеном домаћинству одговара напону апарата. Свака грешка код прикључивања може да изазове непоправна оштећења која нису обухваћена гаранцијом.

- Инсталација апарата и његова употреба морају у сваком случају да буду у складу са прописима који важе у Вашој земљи.

• Апарат за шишање смеју да користе деца узрasta од 3 године под надзором.

• Апарат могу да користе деца са навршених 8 година и старија, хендикепране особе као и лица без искуства и знања ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност. Деца не треба да се играју апаратом. Деца без надзора не треба да чисте и користе апарат.

• Ако је кабл за напajaње оштећен, мора га замјенили квалификована особа у овлашћеном сервису да би се избегла евентуална опасност.

• **БУДИТЕ ОПРЕЗНИ:** Није погодна за употребу у кади или под тушем.

• **UPOZORNĚNÍ:** Demontazna jedinica za napajanje: aparat se mora koristiti isključivo sa isporučеним napajanjem 0850.

- Не користите апарат у близини кади, тушева, лавабоа і других творова вода.
- Не користите апарат у купатишту, искључите га из струје након употребе, јер близина воде може да представља опасност čak и када је апарат искључен.
- Није предвиђено да апарат користе деца, хендикепране особе као ни лица која нису упозната са радом апарата. Могу га користити само ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност која је уопштена за упутствима за употребу апарата. Деца треба надzirати свр време да се ни у ком случају не играју апаратом.
- Ако је апарат пао или не функционисе правилно, не користите га већ одмах контактирајте овлашћени сервис.

- Не држите влажном рукомa.
- Не искључите из мреже повлачењем за вуче, čak ни кад чишћења.
- Не користити електричне произди кабл.
- Приликом искључивања из струје, не вучите апарат за кабл, већ за утицал.

- Не користите електрични производи кабл.
- Не користите абразивни или корозивни производа.
- Не користите на температури нижи од 0 °C и виши од 35 °C.

GAРАНЦИЈА

Ваš апарат намењен је само за употребу у домаћинству. Он не може да се користи за професионалне сврхе. У случају неправилне употребе, гаранција се поништава.

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ ЈЕ НА ПРВОМ МЈЕСТУ!

ⓘ Ваš уређај садржи вредне материјале који могу поновно да се користе или рециклирати.

ⓘ Ово уређај збрините на локално мјесто за сакупљање отпада из домаћинства.

EL

Διαβάτε τις οδηγίες προσοχή χρησιμοποιώντας τη συσκευή προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος λόγω ακατάλληλης χρήσης.

Κορευτική μηχανή μαλλιών

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφαλή σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστέα πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Κοιμήτη Τροχή, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει μη αντιστρέψιμο κίνδυνο που δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

- Η εγκατάσταση και διατήρηση της συσκευής θα πρέπει να γίνει σωστά να συμμορφώνονται με τα κριτήρια που αναφέρονται στην εγχειρίδια.

• Η κορευτική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 3 ετών και πάνω εφόσον επιβλέπονται.

• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες οπτικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επιβλέψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπαρχόντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.

• Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιβλέψη.

• Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευαστρια εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώληση της

κατασκευαστρια εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε μπάνιο ή ντους.

• **UPOZORNĚNÍ:** Αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας ή συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το σετ τροφοδοσίας 0850 που παρέχεται μαζί με αυτή.

- Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή στο μπάνιο, σε μπανιέρα, μπινιέρα ή ντους.

- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, να την αποσυνδέετε από το ρεύμα μετά από τη χρήση δύο λεπτά ή της εγγύτητάς του νερού μέχρι να εμφανιστεί κάποιος κίνδυνος ακόμα και όταν έχει διακοπεί η λειτουργία της.

- Η naprava usmearje den uporablja pri uporabi v kopalnici (vključujoč tuširanje) ali v bližini vode. Ne uporabljajte naprave v kopalnici, izklopite jo iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi.

- Ne uporabljajte naprave v bližini vode. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi.

- Ne uporabljajte naprave v bližini vode. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi.

- Ne uporabljajte naprave v bližini vode. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi. Če naprava ne deluje, jo izklopite iz omrežja takoj po uporabi.